

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25255867									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überschreiten Sie nicht die angegebene maximale Belastung des Rollgerüsts.	Do not exceed the specified maximum load of the scaffolding.	Ne dépassez pas la charge maximale indiquée pour l'échafaudage mobile.	Non superare il carico massimo indicato del ponteggio mobile.	Overschrijd de aangegeven maximale belasting van de rolsteiger niet.	No exceda la carga máxima indicada del andamio móvil.	Nepřekračujte uvedené maximální zatížení pojízdného lešení.	Nemojte prekoračiti navedeno maksimalno opterećenje pokretne skele.	Ne prekoračite navedene največje obremenitve mobilnega odra.	Ne lépje túl a mobil állványzat megadott maximális terhelését.
Stellen Sie sicher, dass das Rollgerüst auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.	Make sure that the scaffolding is on a stable and level surface.	Assurez-vous que l'échafaudage mobile se trouve sur une surface stable et plane.	Assicurarsi che il trabattello mobile sia su una superficie stabile e piana.	Zorg ervoor dat de rolsteiger op een stabiele en vlakke ondergrond staat.	Asegúrese de que el andamio móvil esté sobre una superficie estable y nivelada.	Ujistěte se, že pojízdné lešení stojí na stabilním a rovném povrchu.	Provjerite je li pokretna skela na stabilnoj i ravnoj površini.	Prepričajte se, da je mobilni oder na stabilni in ravni površini.	Ügyeljen arra, hogy a mobil állványzat stabil és vízszintes felületen álljon.
Überprüfen Sie alle Verbindungen und Befestigungen vor jeder Nutzung.	Check all connections and fastenings before each use.	Vérifiez toutes les connexions et fixations avant chaque utilisation.	Controllare tutti i collegamenti e gli elementi di fissaggio prima di ogni utilizzo.	Controleer vóór elk gebruik alle aansluitingen en bevestigingen.	Verifique todas las conexiones y fijaciones antes de cada uso.	Před každým použitím zkontrolujte všechna připojení a upevnění.	Prije svake uporabe provjerite sve spojeve i pričvršćenja.	Pred vsako uporabo preverite vse povezave in pritrditve.	Minden használat előtt ellenőrizze az összes csatlakozást és rögzítést.
Verwenden Sie alle erforderlichen Sicherheitskomponenten, wie z.B. Geländer, Diagonalstreben und Planken.	Use all necessary safety components such as railings, diagonal braces and planks.	Utilisez tous les composants de sécurité nécessaires tels que les garde-corps, les diagonales et les planches.	Utilizzare tutti i componenti di sicurezza necessari come ringhiere, diagonali e assi.	Gebruik alle noodzakelijke veiligheidscomponenten en zoals leuningen, diagonale schoren en planken.	Utilice todos los componentes de seguridad necesarios, como barandillas, tirantes diagonales y tablonos.	Používejte všechny potřebné bezpečnostní komponenty, jako jsou zábradlí, diagonální výtuhy a prkna.	Koristite sve potrebne sigurnosne komponente kao što su ograde, dijagonalne spone i daske.	Uporabite vse potrebne varnostne komponente, kot so ograje, diagonalne spone in deske.	Használjon minden szükséges biztonsági elemet, például korlátokat, átlós merevítőket és deszkákat.
Stellen Sie sicher, dass das Gerüst richtig verankert und stabilisiert ist, besonders bei Arbeiten in großer Höhe.	Make sure the scaffolding is properly anchored and stabilized, especially when working at heights.	Assurez-vous que l'échafaudage est correctement ancré et stabilisé, surtout lorsque vous travaillez en hauteur.	Assicurarsi che il ponteggio sia adeguatamente ancorato e stabilizzato, soprattutto quando si lavora in quota.	Zorg ervoor dat de steiger goed verankerd en gestabiliseerd is, vooral bij werken op hoogte.	Asegúrese de que el andamio esté correctamente anclado y estabilizado, especialmente cuando se trabaja en altura.	Dbejte na správné ukotvení a stabilizaci lešení, zejména při práci ve výškách.	Uvjerite se da je skela pravilno usidrena i stabilizirana, posebno kada radite na visinama.	Prepričajte se, da je gradbeni oder pravilno zasidran in stabiliziran, zlasti pri delu na višini.	Ügyeljen arra, hogy az állványzat megfelelően lehorgonyozott és stabil legyen, különösen magasban végzett munka esetén.
Verwenden Sie ggf. zusätzliche Stabilisatoren oder Abstützungen.	If necessary, use additional stabilizers or supports.	Si nécessaire, utilisez des stabilisateurs ou des supports supplémentaires.	Se necessario, utilizzare stabilizzatori o supporti aggiuntivi.	Gebruik indien nodig extra stabilisatoren of steunen.	Si es necesario, utilice estabilizadores o soportes adicionales.	V případě potřeby použijte další stabilizátory nebo podpěry.	Ako je potrebno, upotrijebite dodatne stabilizatore ili potpore.	Po potrebi uporabite dodatne stabilizatorje ali opore.	Ha szükséges, használjon további stabilizátorokat vagy támasztékokat.
Nutzen Sie nur dafür vorgesehene Leitern und Aufstiegshilfen, um auf das Gerüst zu gelangen.	Only use ladders and climbing aids provided for this purpose to access the scaffolding.	Utilisez uniquement des échelles et des aides à la montée prévues à cet effet pour accéder à l'échafaudage.	Per accedere al ponteggio utilizzare solo scale e ausili per la salita previsti a questo scopo.	Gebruik uitsluitend hiervoor bestemde ladders en klimhulpmiddelen om de steiger te betreden.	Para acceder al andamio utilice únicamente escaleras y ayudas para subir diseñadas para este fin.	Pro přístup na lešení používejte pouze žebříky a šplhací pomůcky k tomu určené.	Za pristup skelama koristite samo za to predviđene ljestve i pomagala za penjanje.	Za dostop do gradbenih odrov uporabljajte samo lestve in plezalne pripomočke, ki so temu namenjeni.	Az állványokhoz való hozzáféréshez csak az erre a célra szolgáló létrákat és mászási segédeszközöket használjon.
Klettern Sie nicht an den äußeren Rahmen des Gerüsts hoch.	Do not climb on the outer frame of the scaffold.	Ne montez pas sur le cadre extérieur de l'échafaudage.	Non salire sul telaio esterno dell'impalcatura.	Beklim niet het buitenframe van de steiger.	No trepe por el marco exterior del andamio.	Nestoupejte na vnější rám lešení.	Nemojte se penjati na vanjski okvir skele.	Ne plezajte na zunanji okvir gradbenega odra.	Ne másszon fel az állvány külső keretére.
Verwenden Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie z.B. Sicherheitsgeschirr und -leinen.	Use appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety harnesses and leashes.	Utilisez un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, tel que des harnais de sécurité et des laisses.	Utilizzare adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI), come imbracature di sicurezza e guinzagli.	Gebruik geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM), zoals veiligheidsharnassen en riemen.	Utilice equipos de protección personal (EPP) adecuados, como arneses y correas de seguridad.	Používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou bezpečnostní postroje a vodítka.	Koristite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu (PPE), kao što su sigurnosni pojasevi i uzice.	Uporabljajte ustrezno osebno zaščitno opremo (PPE), kot so varnostni pasovi in povodci.	Használjon megfelelő egyéni védőfelszerelést (PPE), például biztonsági hevedereket és pórásokat.
Halten Sie sich von elektrischen Leitungen fern, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.	Stay away from electrical wires to avoid the risk of electric shock.	Éloignez-vous des lignes électriques pour éviter tout risque de choc électrique.	Stare lontano dalle linee elettriche per evitare il rischio di scosse elettriche.	Blijf uit de buurt van elektrische leidingen om het risico op een elektrische schok te voorkomen.	Manténgase alejado de líneas eléctricas para evitar el riesgo de descarga eléctrica.	Držte se dále od elektrického vedení, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.	Držite se dalje od električnih vodova kako biste izbjegli rizik od strujnog udara.	Držite se stran od električnih vodov, da se izognete nevarnosti električnega udara.	Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében tartózkodjon távol az elektromos vezetékektől.
Bewegen Sie das Rollgerüst niemals, wenn sich Personen oder Material darauf befinden.	Never move the scaffold when there are people or material on it.	Ne déplacez jamais l'échafaudage mobile lorsqu'il y a des personnes ou du matériel dessus.	Non spostare mai il trabattello mobile quando su di esso sono presenti persone o materiali.	Verplaats de rolsteiger nooit als er mensen of materiaal op staan.	Nunca mueva el andamio móvil cuando haya personas o material sobre él.	Nikdy nepohybujte pojízdným lešením, jsou-li na něm lidé nebo materiál.	Nikada nemojte pomicati pokretnu skelu ako se na njoj nalaze ljudi ili materijal.	Premičnega gradbenega odra nikoli ne premikajte, če so na njem ljudje ali material.	Soha ne mozgassa a mobil állványt, ha emberek vagy anyagok vannak rajta.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**KRAUSE-Werk GmbH & Co. KG**  
**Am Kreuzweg 3, 36304 Alsfeld**  
**info@krause-systems.de**

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25255867									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schieben oder ziehen Sie das Gerüst nur von der Basis aus, nicht von den oberen Plattformen.	Push or pull the scaffold only from the base, not from the upper platforms.	Poussez ou tirez l'échafaudage uniquement depuis la base, et non depuis les plates-formes supérieures.	Spingere o tirare il ponteggio solo dalla base e non dalle piattaforme superiori.	Duw of trek de steiger alleen vanaf de basis, niet vanaf de bovenste platforms.	Empuje o tire del andamio únicamente desde la base, no desde las plataformas superiores.	Zatlačte nebo vytáhněte lešení pouze ze základny, nikoli z horních plošin.	Gurajte ili povlačite skelu samo s baze, ne s gornjih platformi.	Oder potiskajte ali vlecite samo od podnožja, ne od zgornjih ploščadi.	Az állványt csak az alapról tolja vagy húzza, ne a felső platformokról.
Verwenden Sie das Rollgerüst nicht bei extremen Wetterbedingungen wie starkem Wind, Regen oder Schnee.	Do not use the scaffold in extreme weather conditions such as strong wind, rain or snow.	N'utilisez pas l'échafaudage mobile dans des conditions météorologiques extrêmes telles que du vent fort, de la pluie ou de la neige.	Non utilizzare l'impalcatura mobile in condizioni atmosferiche estreme come vento forte, pioggia o neve.	Gebruik de rolsteiger niet bij extreme weersomstandigheden zoals harde wind, regen of sneeuw.	No utilice el andamio móvil en condiciones climáticas extremas como viento fuerte, lluvia o nieve.	Pojízdné lešení nepoužívejte v extrémních povětrnostních podmínkách, jako je silný vítr, déšť nebo sníh.	Ne koristite mobilne skele u ekstremnim vremenskim uvjetima kao što su jak vjetar, kiša ili snijeg.	Premičnega gradbenega odra ne uporabljajte v ekstremnih vremenskih razmerah, kot so močan veter, dež ali sneg.	Ne használja a mobil állványzatot szélsőséges időjárási körülmények között, például erős szélben, esőben vagy hóban.
Bei nassen oder rutschigen Oberflächen besondere Vorsicht walten lassen.	Exercise special caution on wet or slippery surfaces.	Soyez particulièrement prudent sur les surfaces mouillées ou glissantes.	Prestare particolare attenzione su superfici bagnate o scivolose.	Wees bijzonder voorzichtig op natte of gladde oppervlakken.	Tenga especial cuidado en superficies mojadas o resbaladizas.	Buďte zvláště opatrní na mokřím nebo kluzkém povrchu.	Budite posebno oprezni na mokrim ili skliskim površinama.	Bodite še posebej previdni na mokrih ali spolzkih površinah.	Legyen különösen óvatos a nedves vagy csúszós felületeken.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen durch, um sicherzustellen, dass alle Teile des Rollgerüsts in gutem Zustand und funktionsfähig sind.	Carry out regular inspections to ensure that all parts of the scaffolding are in good condition and functional.	Effectuer des inspections régulières pour vous assurer que toutes les pièces de l'échafaudage mobile sont en bon état et fonctionnelles.	Effettuare ispezioni regolari per garantire che tutte le parti del ponteggio mobile siano in buone condizioni e funzionanti.	Voer regelmatig inspecties uit om er zeker van te zijn dat alle onderdelen van de rolsteiger in goede staat en functioneel zijn.	Realice inspecciones periódicas para garantizar que todas las partes del andamio móvil estén en buen estado y funcionales.	Provádějte pravidelné kontroly, zda jsou všechny díly pojízdného lešení v dobrém stavu a funkční.	Provodite redovite preglede kako biste bili sigurni da su svi dijelovi pokretne skele u dobrom stanju i funkcionalni.	Izvajajte redne preglede, da zagotovite, da so vsi deli mobilnega odra v dobrem stanju in funkcionalni.	Végezzen rendszeres ellenőrzéseket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a mobil állványzat minden része jó állapotban van és működőképes.
Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile sofort.	Repair or replace damaged parts immediately.	Réparez ou remplacez immédiatement les pièces endommagées.	Riparare o sostituire immediatamente le parti danneggiate.	Repareer of vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk.	Repare o reemplace las piezas dañadas inmediatamente.	Poškozené díly ihned opravte nebo vyměňte.	Odmah popravite ili zamijenite oštećene dijelove.	Takoj popravite ali zamenjajte poškodovane dele.	A sérült alkatrészeket azonnal javítsa meg vagy cserélje ki.
Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer des Rollgerüsts ordnungsgemäß geschult und in der sicheren Verwendung unterwiesen sind.	Ensure that all users of the scaffolding are properly trained and instructed in its safe use.	Assurez-vous que tous les utilisateurs de l'échafaudage roulant sont correctement formés et instruits pour une utilisation en toute sécurité.	Assicurarsi che tutti gli utenti dell'impalcatura mobile siano adeguatamente formati e istruiti sull'uso sicuro.	Zorg ervoor dat alle gebruikers van de rolsteiger goed zijn opgeleid en geïnstrueerd in veilig gebruik.	Asegúrese de que todos los usuarios del andamio rodante estén debidamente capacitados e instruidos sobre el uso seguro.	Zajistěte, aby všichni uživatelé rolovacího lešení byli řádně proškoleni a poučeni o bezpečném používání.	Osigurajte da su svi korisnici pokretne skele pravilno obučeni i upućeni u sigurnu uporabu.	Zagotovite, da so vsi uporabniki kotalnega odra ustrezno usposobljeni in poučeni o varni uporabi.	Gondoskodjon arról, hogy a gördülő állvány minden felhasználója megfelelő képzésben részesüljön, és megfelelő oktatásban részesüljön a biztonságos használatról.
Stellen Sie sicher, dass das Klappgerüst auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht, um ein Kippen oder Umfallen zu vermeiden.	Make sure that the scaffold is placed on a stable and level surface to avoid tipping or falling over.	Assurez-vous que l'échafaudage pliant se trouve sur une surface stable et plane pour éviter de basculer ou de tomber.	Assicurarsi che l'impalcatura pieghevole sia su una superficie stabile e piana per evitare ribaltamenti o cadute.	Zorg ervoor dat de vouwsteiger op een stabiele en vlakke ondergrond staat om kantelen of omvallen te voorkomen.	Asegúrese de que el andamio plegable esté sobre una superficie estable y nivelada para evitar que se vuelque o caiga.	Ujistěte se, že skládací lešení je na stabilním a rovném povrchu, aby nedošlo k převrácení nebo pádu.	Provjerite je li sklopiva skela na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje ili pad.	Prepričajte se, da je zložljivi oder na stabilni in ravni površini, da se izognete prevrnitvi ali padcu.	Ügyeljen arra, hogy az összecuszkodható állvány stabil és vízszintes felületen legyen, hogy elkerülje a felbillenést vagy leesést.
Achten Sie darauf, dass alle Verriegelungen und Sicherheitsvorrichtung en des Gerüsts ordnungsgemäß eingerastet und gesichert sind.	Make sure that all locks and safety devices on the scaffold are properly engaged and secured.	Assurez-vous que tous les loquets et dispositifs de sécurité de l'échafaudage sont correctement engagés et sécurisés.	Assicurarsi che tutte le chiusure e i dispositivi di sicurezza del ponteggio siano correttamente agganciati e fissati.	Zorg ervoor dat alle grendels en veiligheidsvoorziening en op de steiger goed vastzitten en vastzitten.	Asegúrese de que todos los pestillos y dispositivos de seguridad del andamio estén correctamente enganchados y asegurados.	Ujistěte se, že všechny západky a bezpečnostní zařízení na lešení jsou správně zajištěny a zajištěny.	Uvjerite se da su svi zasuni i sigurnosne naprave na skeli pravilno pričvršćeni i osigurani.	Prepričajte se, da so vsi zapahi in varnostne naprave na odru pravilno zaskočene in priitrjene.	Győződjön meg arról, hogy az állványzaton lévő összes retesz és biztonsági berendezés megfelelően rögzítve van.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze des Klappgerüsts und überladen Sie es nicht mit mehr Gewicht als empfohlen.	Observe the maximum load limit of the folding scaffold and do not overload it with more weight than recommended.	Veillez respecter la limite de charge maximale de l'échafaudage pliant et ne pas le surcharger avec un poids supérieur à celui recommandé.	Si prega di notare il limite di carico massimo del ponteggio pieghevole e di non sovraccaricarlo con un peso superiore a quello raccomandato.	Houd rekening met het maximale draagvermogen van de vouwsteiger en overbelast deze niet met meer gewicht dan aanbevolen.	Tenga en cuenta el límite de carga máxima del andamio plegable y no lo sobrecargue con más peso del recomendado.	Dbejte prosím na maximální nosnost skládacího lešení a nepřetěžujte jej větší hmotností, než je doporučeno.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja sklopive skele i nemojte je preopteretiti težinom većom od preporučene.	Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev zložljivega odra in ga ne preobremenite z večjo težo, kot je priporočeno.	Kérjük, vegye figyelembe az összecuszkodható állványzat maximális terhelési határát, és ne terhelje túl az ajánlottnál nagyobb súllyal.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25255867									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig über das Gerüst und verwenden Sie geeignete Hilfsmittel, um schwere Lasten zu heben.	Distribute the weight evenly across the scaffolding and use appropriate tools to lift heavy loads.	Répartissez le poids uniformément sur l'échafaudage et utilisez des aides appropriées pour soulever des charges lourdes.	Distribuire uniformemente il peso sull'impalcatura e utilizzare ausili adeguati per sollevare carichi pesanti.	Verdeel het gewicht gelijkmatig over de steiger en gebruik geschikte hulpmiddelen om zware lasten te tillen.	Distribuya el peso uniformemente por el andamio y utilice ayudas adecuadas para levantar cargas pesadas.	Rozložte váhu rovnoměrně na lešení a ke zvedání těžkých břemen používejte vhodné pomůcky.	Ravnomjerno rasporedite težinu po skeli i koristite odgovarajuća pomagala za podizanje težkih tereta.	Težo enakomerno porazdelite po odru in uporabite ustrezne pripomočke za dvigovanje težkih bremen.	Ossza el egyenletesen a súlyt az állványzaton, és használjon megfelelő segédeszközöket a nehéz terhek emeléséhez.
Befolgen Sie die Sicherheitsrichtlinien für den Auf- und Abbau des Gerüsts sowie für die Nutzung von Leitern oder Aufstieghilfen.	Follow safety guidelines for assembling and dismantling scaffolding and for using ladders or climbing aids.	Suivez les consignes de sécurité pour le montage et le démontage des échafaudages et pour l'utilisation d'échelles ou d'aides à l'escalade.	Seguire le linee guida di sicurezza per il montaggio e lo smontaggio delle impalcature e per l'utilizzo di scale o ausili per la salita.	Volg de veiligheidsrichtlijnen bij het monteren en demonteren van steigers en het gebruik van ladders of klimhulpmiddelen.	Siga las pautas de seguridad para montar y desmontar andamios y utilizar escaleras o ayudas para subir.	Dodržujte bezpečnostní pokyny pro montáž a demontáž lešení a používání žebříků nebo lezeckých pomůcek.	Slijedite sigurnosne upute za sastavljanje i rastavljanje skele i korištenje ljestava ili pomagala za penjanje.	Upošteвайте varnostna navodila za sestavljanje in razstavljanje gradbenih odrov ter uporabo lestev ali plezalnih pripomočkov.	Kövesse a biztonsági előírásokat az állványok összeszerelése és szétszerelése, valamint a létrák vagy mászási segédeszközök használatá során.
Platzieren Sie das Klappgerüst in einem Bereich mit ausreichender Beleuchtung und Belüftung, um eine sichere Arbeitsumgebung zu gewährleisten.	Place the scaffold in an area with adequate lighting and ventilation to ensure a safe working environment.	Placez l'échafaudage pliant dans une zone suffisamment éclairée et ventilée pour garantir un environnement de travail sûr.	Posizionare il trabattello pieghevole in un'area con illuminazione e ventilazione adeguate per garantire un ambiente di lavoro sicuro.	Plaats de vouwsteiger in een ruimte met voldoende verlichting en ventilatie om een veilige werkomgeving te garanderen.	Coloque el andamio plegable en un área con iluminación y ventilación adecuadas para garantizar un ambiente de trabajo seguro.	Umístěte skládací lešení na místo s dostatečným osvětlením a větráním, abyste zajistili bezpečné pracovní prostředí.	Postavite sklopivu skelu u prostor s odgovarajućom rasvjetom i ventilacijom kako biste osigurali sigurno radno okruženje.	Zložljivi oder postavite v prostor z ustrezno osvetlitvijo in prezračevanjem, da zagotovite varno delovno okolje.	Helyezze az összecukható állványt megfelelő világítással és szellőzéssel ellátott helyre a biztonságos munkakörnyezet biztosítása érdekében.
Vermeiden Sie die Nutzung des Gerüsts in der Nähe von elektrischen Leitungen, Hochspannungsquellen oder anderen Gefahrenquellen.	Avoid using the scaffolding near electrical lines, high voltage sources or other sources of danger.	Évitez d'utiliser l'échafaudage à proximité de lignes électriques, de sources à haute tension ou d'autres sources de danger.	Evitare l'utilizzo del trabattello in prossimità di linee elettriche, fonti di alta tensione o altre fonti di pericolo.	Vermijd het gebruik van de steiger in de buurt van elektrische leidingen, hoogspanningsbronnen of andere bronnen van gevaar.	Evite utilizar el andamio cerca de líneas eléctricas, fuentes de alto voltaje u otras fuentes de peligro.	Vyhňte se používání lešení v blízkosti elektrického vedení, zdrojů vysokého napětí nebo jiných zdrojů nebezpečí.	Izbjegavajte korištenje skele u blizini električnih vodova, izvora visokog napona ili drugih izvora opasnosti.	Izogibajte se uporabi gradbenih odrov v bližini električnih vodov, visokonapetostnih virov ali drugih virov nevarnosti.	Kerülje az állványok használatát elektromos vezetékek, nagyfeszültségű források vagy más veszélyforrások közelében.
Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten des Klappgerüsts auf Verschleiß, Beschädigungen oder Lockerungen und führen Sie bei Bedarf Reparaturen durch.	Regularly check all components of the folding scaffold for wear, damage or loosening and carry out repairs if necessary.	Vérifiez régulièrement tous les composants de l'échafaudage pliant pour déceler toute usure, tout dommage ou tout jeu et effectuez les réparations si nécessaire.	Controllare regolarmente tutti i componenti del ponteggio pieghevole per verificare che non siano usurati, danneggiati o allentati e, se necessario, eseguire le riparazioni.	Controleer regelmatig alle onderdelen van de vouwsteiger op slijtage, beschadiging of losheid en voer indien nodig reparaties uit.	Compruebe periódicamente todos los componentes del andamio plegable en busca de desgaste, daños o holguras y, si es necesario, realice reparaciones.	Pravidelně kontrolujte všechny součásti skládacího lešení, zda nejsou opotřebené, poškozené nebo uvolněné a v případě potřeby proveďte opravy.	Redovito provjeravajte istrošenost, oštećenje ili labavost svih dijelova sklopive skele i po potrebi izvršite popravke.	Vse komponente zložljivega odra redno preverjajte glede obrabe, poškodb ali zrahljanosti in jih po potrebi popravite.	Rendszeresen ellenőrizze az összecukható állványzat összes alkatrészét kopás, sérülés vagy lazaság szempontjából, és szükség esetén végezzen javításokat.
Lagern Sie das Gerüst an einem trockenen und gut belüfteten Ort, um Rostbildung oder Verformungen zu verhindern.	Store the scaffolding in a dry and well-ventilated place to prevent rust or deformation.	Stockez l'échafaudage dans un endroit sec et bien aéré pour éviter la rouille ou la déformation.	Conservare l'impalcatura in un luogo asciutto e ben ventilato per evitare ruggine o deformazioni.	Bewaar de steiger op een droge en goed geventileerde plaats om roest of vervorming te voorkomen.	Guarde el andamio en un lugar seco y bien ventilado para evitar la oxidación o la deformación.	Skladujte lešení na suchém a dobře větraném místě, aby nedošlo k rezivění nebo deformaci.	Čuvajte skele na suhom i dobro prozračenom mjestu kako biste spriječili hrđanje ili deformaciju.	Oder hranite na suhem in dobro prezračenem mestu, da preprečite rjavenje ali deformacijo.	Az állványzatot száraz és jól szellőző helyen tárolja, hogy elkerülje a rozsásodást és a deformációt.
Geben Sie die maximale Traglast des Gerüsts an und warnen Sie vor Überlastung. Berücksichtigen Sie dabei das Gewicht des Benutzers sowie etwaiger Werkzeuge oder Materialien.	Indicate the maximum load capacity of the scaffolding and warn against overloading, taking into account the weight of the user and any tools or materials.	Indiquez la capacité de charge maximale de l'échafaudage et mettez en garde contre les surcharges. Tenez compte du poids de l'utilisateur et des éventuels outils ou matériaux.	Indicare la capacità di carico massima del ponteggio e avvisare contro il sovraccarico. Tenere conto del peso dell'utente e di eventuali strumenti o materiali.	Geef het maximale draagvermogen van de steiger aan en waarschuw voor overbelasting. Houd rekening met het gewicht van de gebruiker en eventuele gereedschappen of materialen.	Indicar la capacidad máxima de carga del andamio y advertir contra sobrecargas. Tenga en cuenta el peso del usuario y las herramientas o materiales.	Uveďte maximální nosnost lešení a varujte před přetížením. Vezměte v úvahu hmotnost uživatele a případné nástroje nebo materiály.	Označiti najveću nosivost skele i upozoriti na preopterećenje. Uzmite u obzir težinu korisnika i sve alate ili materijale.	Označiti najveću nosivost skele i upozoriti na preopterećenje. Uzmite u obzir težinu korisnika i sve alate ili materijale.	Jelezze az állványzat maximális teherbírását, és figyelmeztesse a túlterhelésre. Vegye figyelembe a felhasználó súlyát és minden szerszámot vagy anyagot.
Empfehlen Sie die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung wie Helmen, Sicherheitsgurten oder rutschfesten Schuhen beim Arbeiten auf dem Gerüst.	Recommend the use of personal protective equipment such as helmets, safety belts or non-slip shoes when working on the scaffold.	Recommander l'utilisation d'équipements de protection individuelle tels que des casques, des ceintures de sécurité ou des chaussures antidérapantes lors de travaux sur l'échafaudage.	Consigliare l'uso di dispositivi di protezione individuale come caschi, cinture di sicurezza o scarpe antiscivolo quando si lavora sul ponteggio.	Adviseer bij werkzaamheden op de steiger het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals helmen, veiligheidsgordels of antislipschoenen.	Recomendar el uso de equipos de protección personal como cascos, cinturones de seguridad o calzado antideslizante cuando se trabaje en el andamio.	Při práci na lešení doporučovat používání osobních ochranných prostředků jako jsou přilby, bezpečnostní pásy nebo protiskluzová obuv.	Preporučite korištenje osobne zaštitne opreme kao što su kacige, sigurnosni pojasevi ili nekklizajuće cipele tijekom rada na skelama.	Preporučite korištenje osobne zaštitne opreme kao što su kacige, sigurnosni pojasevi ili neklizajuće cipele tijekom rada na skelama.	Az állványzaton végzett munka során javasolja egyéni védőfelszerelések, például sisakok, biztonsági övek vagy csúszásmentes cipők használatát.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25255867									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Geben Sie an, dass das Gerüst regelmäßig gewartet und inspiziert werden muss, um sicherzustellen, dass es den Sicherheitsstandards entspricht.	State that the scaffolding must be regularly maintained and inspected to ensure it meets safety standards.	Précisez que l'échafaudage nécessite un entretien et des inspections réguliers pour s'assurer qu'il répond aux normes de sécurité.	Specificare che l'impalcatura richiede manutenzione e ispezioni regolari per garantire che soddisfi gli standard di sicurezza.	Specificeer dat de steiger regelmatig onderhoud en inspecties nodig heeft om te garanderen dat deze aan de veiligheidsnormen voldoet.	Especifique que el andamio requiere mantenimiento e inspecciones regulares para garantizar que cumpla con los estándares de seguridad.	Uvedte, že lešení vyžaduje pravidelnou údržbu a kontroly, aby bylo zajištěno, že splňuje bezpečnostní normy.	Navedite da skela zahtijeva redovito održavanje i inspekcije kako bi se osiguralo da zadovoljava sigurnosne standarde.	Navedite da skela zahtijeva redovito održavanje i inspekcije kako bi se osiguralo da zadovoljava sigurnosne standarde.	Közölje, hogy az állványzat rendszeres karbantartást és ellenőrzést igényel annak biztosítása érdekében, hogy megfeleljen a biztonsági előírásoknak.
Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile sofort.	Repair or replace damaged parts immediately.	Réparez ou remplacez immédiatement les pièces endommagées.	Riparare o sostituire immediatamente le parti danneggiate.	Repareer of vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk.	Repare o reemplace las piezas dañadas inmediatamente.	Poškozené díly ihned opravte nebo vyměňte.	Odmah popravite ili zamijenite oštećene dijelove.	Takoj popravite ali zamenjajte poškodovane dele.	A sérült alkatrészeket azonnal javítsa meg vagy cserélje ki.